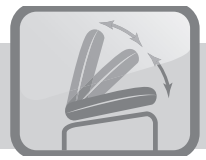


# SEITENTEIL/ARMREST

mit Funktion / with function



Nr. 09



Die Abschlüsse mit Funktion **nicht** als Sitzfläche benutzen.

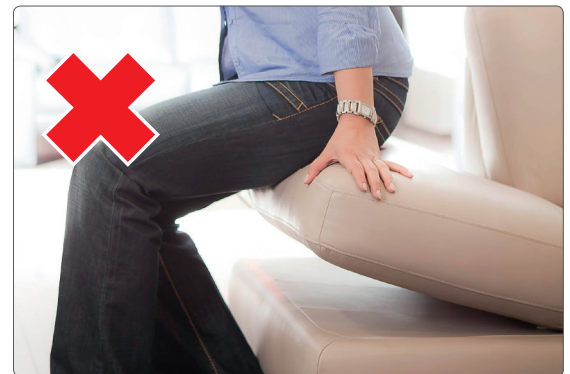
Funktionselemente bis **max. 25 kg** belastbar.

Do **not** use the ends with function as a seat.

Functional elements can be loaded up to **max. 25 kg**.

Die Seitenteile Ihrer gelieferte Garnitur sind mit einer klappbaren Rasterfunktion ausgestattet. Im **Sitzen** fassen Sie das Seitenteil mittig an und ziehen es bogenförmig nach oben. Bei **längeren** Seitenteilen nehmen Sie beide Hände (außen und mittig anfassen) und bewegen es nach oben.

The side sections of your supplied set are equipped with a folding latch function. When **seated**, grasp the side section in the middle and pull it upwards in an arc. For **longer** side sections, take both hands (grasp on the outside and in the middle) and move it upwards.



Sie merken, wie die Funktion in den einzelnen Stufen einrastet.

Auf eine waagerechte Stellung ist besonders zu achten, sonst könnte sich die Funktion verkannten. In der **höchsten Position entriegelt** sich die Funktion und das Seitenteil geht nach unten in die Ausgangsposition zurück. Bevor Sie eine erneute Verstellung vornehmen, ist es nötig, den Beschlag wieder zu aktivieren. Hierzu **leicht von oben auf das Seitenteil drücken**, bis ein Klicken zu vernehmen ist.

**Achtung:** Nicht mit Gewalt über den Anschlag hinausziehen.

You will notice how the function engages in the individual steps. Pay particular attention to a horizontal position, otherwise the function could misjudge. In the highest position, the function unlocks and the side part returns downwards to its original position. Before you make another adjustment, it is necessary to reactivate the fitting. To do this, press lightly on the side part from above until you hear a click.

**Caution:** Do not use force to pull it beyond the stop.

# HOCKER/OTTOMAN

ausziehbar / extendible



Nr. 45



Wandelbarer **Funktionshocker** mit Tischfunktion. In sekunden-schnelle wird aus dem Hocker ein Tisch und umgekehrt.

Convertible functional stool with table function. In seconds, the stool becomes a table and vice versa.

Dieser Hocker ist mit einem Schiebemechanismus ausgerüstet. Sie können beide Sitzflächen getrennt nach außen schieben. Die Sitzfläche gibt einen Stauraum frei und ist mit **max. 10kg** belastbar. Optional ist eine gepolsterte Einlageplatte auf der einen Seite für den Zwischenraum erhältlich. Die andere Seite ist mit dem bestellten Bezugsmaterial bespannt, die andere Seite ist mit einer Holzplatte ausgestattet.

Beachten Sie hierzu die allgemein Pflegehinweise für Holz, d.h.

- keine chemischen Reinigungsmittel
- keine heißen Gegenstände abstellen
- Schmutz unverzüglich entfernen

This ottoman is equipped with a slide mechanism. You can push both seating surfaces separately to the outside. The seat surface releases a storage space and is loadable with **max. 22 pounds**. An upholstered insert plate is available as option for the gap. One side is covered with fabric or leather, the other side is equipped with the ordered a wooden plate.

Observe the generally valid notes on care for wood, that is

- no chemical cleaning agents
- do not deposit any hot articles
- remove dirt immediately



## **Pflege- und Behandlungshinweise / Notes on care and handling**

Der Hocker ist innen mit Resopal verkleidet. Wir weisen darauf hin, dass bei unsachgemäßer Reinigung die Schutzschicht beschädigt werden kann. Das könnte eine Fleckenbildung hervorrufen. Dies bitte nicht mit scharfen Reinigungsmitteln behandeln. Auf diese Fläche dürfen keine öl- oder fetthaltigen Flüssigkeiten gebracht werden. Bitte reinigen Sie die Resopalfläche nur mit klarem Wasser und einem trockenen Tuch. Fläche gleichmäßig mit Wasser befeuchten und vorsichtig abtrocknen.

The storage space is made of resopal. Improper cleaning can damage this protective coating. This could result in the forming of stains. Do not treat the resopal surface with cleaning agents. Do not put any liquids containing oil or grease onto the surface. Please only clean the resopal surface with clear water and a dry cloth. Moisten the surface evenly with water and dry carefully.